

Arrêté royal portant le statut des agents des cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 8 de la loi du 18 octobre 1908 sur le gouvernement du Congo belge;

Vu l'arrêté du Régent du 20 août 1948 portant statut des agents de l'administration d'Afrique;

Vu l'avis du Conseil Supérieur de Consultation Syndicale des agents de l'administration d'Afrique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE 1^{er}.

Sous réserve des dispositions qui suivent, le statut des agents de l'administration d'Afrique est applicable aux agents des cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles déterminés au tableau ci-annexé.

TITRE I. — DU RECRUTEMENT.

ART. 2.

La limite d'âge au recrutement est reportée à 30 ans pour les candidats à un emploi du cadre des écoles offi-

Koninklijk besluit houdende statuut van het personeel der kaders van het openbaar onderwijs en van de eredienssten, van de inspectie van onderwijs en van de officiële scholen.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 8 van de wet van 18 oktober 1908 op het Gouvernement van Belgisch-Congo;

Gelet op het besluit van de Regent van 20 augustus 1948 houdende statuut van het bestuurspersoneel in Afrika;

Gelet op het advies van de Hoge Syndicale Raad van Advies van het bestuurspersoneel in Afrika;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
Wij :

ARTIKEL I.

Onder voorbehoud van de navolgende bepalingen is het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika van toepassing op het in de bijgaande tabel genoemde personeel der kaders van het openbaar onderwijs en van de eredienssten, van de onderwijsinspectie en van de officiële scholen.

TITEL I. — WERVING.

ART. 2.

De leeftijdsgrens voor de werving wordt op 30 jaren gebracht voor kandidaten voor een betrekking in het

cielles. Elle est reportée à 35 ans pour les ingénieurs candidats à un emploi des cadres de l'instruction publique et des cultes et des écoles officielles.

ART. 3.

Les grades auxquels s'effectue le recrutement dans le cadre des écoles officielles sont ceux repris ci-dessous :

Surveillant;

Institutrice d'école gardienne;

Maître d'apprentissage;

Chargé de cours d'éducation physique, de dessin, de musique, de travaux manuels, d'ouvrages manuels, d'économie domestique ou de sténodactylographie;

Instituteur;

Maître d'apprentissage principal;

Maître de dessin ou de musique;

Régent;

Professeur d'apprentissage;

Professeur de l'enseignement technique;

Professeur de dessin ou de musique;

Professeur d'enseignement secondaire.

ART. 4.

Sans préjudice aux dispositions de l'article 11, le Ministre des Colonies détermine quels sont les diplômes ou certificats d'études dont doivent être porteurs les candidats au recrutement dans les cadres des écoles officielles et de l'inspection de l'enseignement.

ART. 5.

Lorsque le nombre des candidats pour certains emplois est insuffisant pour satisfaire aux exigences du recrutement, le Ministre des Colo-

kader der officiële scholen. Zij wordt op 35 jaar gebracht voor de ingenieurs kandidaten voor een betrekking in de kaders van openbaar onderwijs en erediens ten en van de officiële scholen.

ART. 3.

Aanwerving in het kader der officiële scholen geschiedt in een van de hiernavermelde graden :

Studiemeester;

Bewaarschoolonderwijzeres;

Meester-vakopleiding;

Lesgever lichamelijke opvoeding, tekenen, muziek, handenarbeid, nuttige handwerken, huishoudkunde of stenodactylografie;

Onderwijzer;

Eerste leermeester;

Leermeester tekenen of leermeester muziek;

Regent;

Leraar vakopleiding;

Leraar technisch onderwijs;

Tekenleraar of muziekleraar;

Leraar secundair onderwijs.

ART. 4.

Onverminderd de bepalingen van artikel 11, bepaalt de Minister van Koloniën welke diploma's of studiegetuigschriften de kandidaten voor werving in de kaders van de officiële scholen of van de onderwijsinspectie moeten bezitten.

ART. 5.

Wanneer het aantal kandidaten voor sommige betrekkingen onvoldoende is om in de behoeften van de werving te voorzien, kan de Minister

nies peut, par arrêté motivé, octroyer aux candidats à ces emplois des primes de recrutement dont il détermine le taux, les conditions et les modalités d'octroi. Les arrêtés pris en exécution de ce qui précède détermineront, dans chaque cas, la période pendant laquelle la prime sera octroyée.

TITRE II. — DU STAGE.

ART. 6.

La durée du stage des agents du cadre des écoles officielles est de trois années scolaires complètes.

Si, à la fin de la troisième année scolaire, la durée des services effectifs accomplis par le stagiaire est inférieure de plus de trois mois à trois années scolaires complètes, le stage est prolongé d'office.

Le stage se termine dans tous les cas à la fin d'une année scolaire.

TITRE III. DES GRADES, DES FONCTIONS ET DE LEUR EXERCICE. DU CHANGEMENT DE CADRE.

ART. 7.

Les grades et leur ordre hiérarchique dans chaque cadre sont déterminés par le tableau annexé au présent statut.

ART. 8.

Sont considérées comme fonctions de commandement, au sein des cadres des écoles officielles et de l'inspection de l'enseignement, les fonctions d'inspecteur en chef, d'inspecteur en chef de l'enseignement secondaire général, d'inspecteur en chef de l'enseignement technique, d'inspecteur en chef de l'enseignement primaire, de préfet d'athénée,

van Koloniën bij een met redenen omkleed besluit aan de kandidaten voor deze betrekkingen wervingspremies verlenen, waarvan hij het bedrag, de voorwaarden en de wijze van toekenning vaststelt. De besluiten genomen tot uitvoering van wat voorafgaat, bepalen voor ieder der gevallen gedurende welke periode de premie wordt toegekend.

TITEL II. — PROEFTIJD.

ART. 6.

Voor het personeel van het kader der officiële scholen duurt de proeftijd drie volledige schooljaren.

Indien de duur van de door de stagiaire verrichte werkelijke dienst na afloop van het derde schooljaar meer dan drie maanden beneden drie volledige schooljaren blijft, wordt de proeftijd van ambtswege verlengd.

De proeftijd vervalt in elk geval op het einde van een schooljaar.

TITEL III. GRADEN, AMBTEN EN UITOEFENING ERVAN. VERANDERING VAN KADER.

ART. 7.

De graden en hun rangorde in elk kader worden bepaald door de bij dit besluit gevoegde tabel.

ART. 8.

Als leiding gevende ambten in het kader van de officiële scholen en van de onderwijsinspectie worden beschouwd, het ambt van hoofdinspecteur; hoofdinspecteur algemeen secundair onderwijs, hoofdinspecteur lager onderwijs, atheneumprefect, directeur technische secundaire school, directeur normaal school, directeur vakschool, directeur

de directeur d'école technique secondaire, de directeur d'école normale, de directeur d'école professionnelle, de directeur d'école moyenne, de directeur d'école de moniteurs, de directeur d'école d'apprentissage, de directrice d'école moyenne ménagère et de directeur d'école primaire.

Sont considérées comme fonctions d'assistance, celles d'inspecteur de l'enseignement secondaire, d'inspecteur principal de l'enseignement technique, d'inspecteur de l'enseignement technique, d'inspecteur principal de l'enseignement primaire, d'inspecteur de l'enseignement primaire, d'inspectrice des travaux ménagers et de directeur d'internat.

Les autres fonctions des cadres des écoles officielles et de l'inspection de l'enseignement sont considérées comme fonctions de collaboration.

ART. 9.

Lorsqu'un agent des cadres des écoles officielles et de l'inspection de l'enseignement est, à sa demande, commissionné pour exercer des fonctions inférieures à celles de son grade, son traitement est réduit au taux du traitement initial correspondant au grade dont il exerce effectivement les fonctions. Ce taux initial de traitement est majoré des augmentations annuelles que l'agent avait éventuellement acquises dans ce dernier grade. En outre, les augmentations annuelles venant à échéance pendant la durée du commissionnement aux fonctions inférieures sont accordées à la date anniversaire de la dernière augmentation annuelle obtenue par l'agent et sont calculées sur la base du traitement initial afférent à ce grade.

Toutefois, si à ce dernier grade correspond un barème comportant plusieurs échelons de traitement, il est tenu compte également de l'éche-

middelbare school, directeur school voor monitors, directeur vakopleidingschool, directrice middelbare huishoudschool en directeur lagere school.

Als bijstand gevende ambten worden beschouwd die van inspecteur secundair onderwijs, eerstaanwezend inspecteur technisch onderwijs, inspecteur technisch onderwijs, eerstaanwezend inspecteur lager onderwijs, inspecteur lager onderwijs, inspectrice huishoudwerken en directeur internaat.

De andere ambten van de kaders van de officiële scholen en van de onderwijsinspectie worden beschouwd als medewerking gevende ambten.

ART. 9.

Wanneer een personeelslid van de kaders van de officiële scholen en van de onderwijsinspectie op zijn verzoek wordt aangesteld om een lager ambt dan dit van zijn graad uit te oefenen, wordt zijn wedde verminderd tot het bedrag der aanvangswedde die overeenstemt met de graad waarvan hij werkelijk het ambt uitoefent. Het bedrag van deze aanvangswedde wordt verhoogd met de jaarlijkse verhogingen door het personeelslid eventueel in deze laatste graad bekomen. De jaarlijkse verhogingen welke vervallen tijdens de duur der aanstelling tot het lagere ambt worden bovendien verleend op de verjaardatum van de laatste jaarlijkse verhoging door het personeelslid bekomen, en worden berekend op grondslag van de aan deze graad verbonden aanvangswedde.

Indien echter met deze graad een weddeschaal overeenstemt die meer dan één weddebedrag inhoudt, wordt eveneens rekening gehouden met het

lon de traitement que l'intéressé avait atteint dans ce grade inférieur et de celui ou de ceux qui pourraient être atteints pendant la durée du commissionnement aux fonctions inférieures, eu égard à l'ancienneté acquise précédemment .

ART. 10.

Lorsqu'un agent des cadres des écoles officielles et de l'inspection de l'enseignement est chargé d'un intérim à l'une des fonctions de commandement ou d'assistance définies aux deux premiers alinéas de l'article 8 ci-avant, et que cet intérim atteint une durée de deux mois, l'intérimaire acquiert le droit, à dater du jour où il a commencé à remplir cet intérim, à une indemnité dont le montant est égal à la différence entre le traitement dont il jouit au moment où il est chargé de l'intérim, et le traitement initial ou le premier échelon de traitement selon le cas, du grade dont il exerce intérimairement les fonctions.

Toutefois, si dans le grade dont il est revêtu, l'intérimaire bénéficie d'un traitement initial ou d'un échelon de traitement égal ou supérieur au premier échelon de traitement du grade dont il exerce les fonctions, la différence est calculée par rapport à l'échelon de traitement, qui dans ce dernier grade, est immédiatement supérieur au traitement initial ou à l'échelon de traitement dont il bénéficie.

ART. 11.

Les conditions du transfert définitif d'un agent stagiaire ou admis à titre définitif d'un des cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles, à un autre de ces cadres, sont les suivantes :

a) lorsque le transfert se fait dans la forme de la promotion, il n'est en

weddebedrag door de belanghebbende in deze lagere graad bereikt en met dit of deze weddebedragen welke hij zou kunnen bereikt hebben tijdens de duur der aanstelling tot het lagere ambt, met inachtneming van de vroeger verkregen anciënniteit.

ART. 10.

Wanneer een personeelslid van de kaders van de officiële scholen en van de onderwijsinspectie met het interim van een der bij de eerste twee leden van bovenstaand artikel 8 bepaalde leiding- of bijstandgevende ambten wordt belast, en dit interim een duur van twee maanden bereikt, heeft de interimair, van de dag af waarop hij dit interim heeft waargenomen, recht op een vergoeding waarvan het bedrag gelijk is aan het verschil tussen de wedde die hij geniet op het tijdstip dat hem het interim wordt opgedragen, en de aanvangswedde of het eerste weddebedrag, al naar het geval, van de graad waarvan hij ad interim het ambt uitoefent.

Indien echter de interimair, in de graad die hij bekleedt, een aanvangswedde of een weddebedrag geniet gelijk aan of hoger dan het eerste weddebedrag van de graad waarvan hij het ambt uitoefent, wordt het verschil berekend met betrekking tot het weddebedrag dat, in deze laatste graad, onmiddellijk hoger is dan de aanvangswede of het weddebedrag dat hij geniet.

ART. 11.

De voorwaarden voor de definitieve overgang van een stagiair of vast aangenomen personeelslid van een der kaders van openbaar onderwijs en erediensden, van de inspectie van het onderwijs en van de officiële scholen, naar een ander van deze kaders zijn de volgende :

a) wanneer de overgang plaats heeft onder de vorm van bevoorde-

rien dérogé aux conditions prévues par le statut des agents de l'administration d'Afrique, sauf ce qui est précisé à l'article 24 ci-après en ce qui concerne le transfert par voie de promotion au grade de chef de bureau du cadre de l'instruction publique et des cultes.

Toutefois il ne se fait aucun transfert dans ce dernier cadre, par voie de promotion aux grades de rédacteur principal ou de sous-chef de bureau.

b) lorsque le transfert se fait dans la forme de la nomination, il s'effectue dans les conditions et dans les seuls cas prévus au tableau d'équivalence ci-dessous :

Surveillant.

Rédacteur avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de surveillant.

Et vice versa avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de rédacteur.

Préfet d'athénée.

Chef de bureau avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de préfet.

Et vice versa, si le chef de bureau est licencié ou docteur et agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, mais avec perte de l'ancienneté acquise dans le grade de chef de bureau.

Directeur d'école technique secondaire.

Chef de bureau avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de directeur d'école technique secondaire.

ring, wordt in niets afgeweken van de voorwaarden bepaald bij het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, uitgezonderd het bepaalde in artikel 24 hierna, wat betreft de overgang bij wege van bevordering tot de graad van bureauchef van het kader van openbaar onderwijs en erediensden.

Geen enkele overgang heeft echter plaats in laatstgenoemd kader bij wege van bevordering tot de graden van eerste opsteller of van onderbureauchef.

b) wanneer de overgang plaats heeft onder vorm van benoeming, geschiedt zulks onder de voorwaarden en alleen in de gevallen bepaald in onderstaande gelijkwaardigheids-tabel :

Studie-meester.

Opsteller, met behoud van de in de graad van studiemeester verworven anciënniteit.

En vice-versa, met behoud van de in de graad van opsteller verworven anciënniteit.

Atheneumprefect.

Bureauchef, met behoud van in de rang van prefect verworven anciënniteit.

En vice-versa ingeval de bureauchef licentiaat is of doctor en geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, doch met verlies van de in de rang van bureauchef, verworven anciënniteit.

Directeur secundaire technische school.

Bureauchef, met behoud van de in de rang van directeur van een secundaire technische school verworven anciënniteit.

Et vice versa, si le chef de bureau est ingénieur civil ou ingénieur agronome et agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, mais avec perte de l'ancienneté acquise dans le grade de chef de bureau.

**Directeur
d'école
normale.**

Chef de bureau avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de directeur d'école normale.

Et vice-versa, si le chef de bureau est licencié ou docteur et agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, ou licencié en sciences pédagogiques, mais avec perte de l'ancienneté acquise dans le grade de chef de bureau.

**Inspecteur
de l'ensei-
gnement
secondaire.**

Sous-Directeur avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade d'inspecteur.

Et vice-versa, si le sous-directeur est licencié ou docteur, ou ingénieur civil ou ingénieur agronome et agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de sous-directeur.

**Inspecteur
en chef.**

Directeur avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade d'inspecteur en chef.

Et vice-versa, avec conservation de l'ancienneté acquise dans le grade de directeur.

**TITRE IV. — DE LA CARRIERE.
DES PERIODES DE SERVICE ET
DES CONGES.**

ART. 12.

La carrière des agents du cadre des écoles officielles a une durée de

En vice-versa, zo de bureauchef burgerlijk of landbouwkundig ingenieur is en geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, doch met verlies van de in de rang van bureauchef verworven anciënniteit.

**Directeur
normaal-
school.**

Bureauchef, met behoud van de in de rang van directeur van een normaalschool verworven anciënniteit.

En vice-versa, indien de bureauchef licentiaat is of doctor en geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs of licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen, doch met verlies van de in de rang van bureauchef verworven anciënniteit.

**Inspecteur
secundair
onderwijs.**

Onderdirecteur, met behoud van de in de rang van inspecteur verworven anciënniteit.

En vice-versa, indien de onderdirecteur licentiaat is of doctor, of burgerlijk of landbouwkundig ingenieur en geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, met behoud van de in de rang van onderdirecteur verworven anciënniteit.

**Hoofd-
inspecteur.**

Directeur, met behoud van de in de rang van hoofdinspecteur verworven anciënniteit.

En vice-versa, met behoud van de in de graad van directeur verworven anciënniteit.

**TITEL IV. — LOOPBAAN.
DIENST- EN VERLOFFPERIODEN**

ART. 12.

De loopbaan der personeelsleden van het kader der officiële scholen

vingt-trois ans augmentée du temps nécessaire à l'agent :

- 1°) éventuellement pour que sa dernière période de service en cours coïncide avec la fin d'une année scolaire;
- 2°) pour quitter la Colonie à la première occasion utile suivant l'expiration du terme de vingt-trois ans, prolongé éventuellement en vertu du 1° ci-dessus.

Toutefois, le Roi, le Ministre des Colonies et le Gouverneur Général ont la faculté suivant que l'intéressé a été nommé par le Roi, le Ministre des Colonies ou le Gouverneur Général, de mettre fin à la carrière, dès que l'agent a accompli au moins 15 ans de carrière.

L'arrêté ou l'ordonnance pris en application de l'alinéa qui précède, sort ses effets 15 jours après la date de sa notification.

ART. 13.

Lorsqu'un agent du cadre des écoles officielles doit atteindre la limite d'âge dans le courant d'une année scolaire, il peut être mis fin d'office à ses services à l'expiration de l'année scolaire qui précède.

ART. 14.

Les périodes de service, dans la Colonie, des agents du cadre des écoles officielles sont d'une année scolaire complète.

Le Gouverneur-Général ou ses délégués déterminent les dates de début et de fin de chaque année scolaire dans chacune des écoles officielles.

duurt drieëntwintig jaren, vermeerderd met de voor het personeelslid nodige tijd :

- 1°) om eventueel zijn laatste lopende dienstperiode met het einde van een schooljaar te doen samenfallen;
- 2°) om uit de Kolonie af te reizen bij de eerste gepaste gelegenheid die zich voordoet na het verstrijken van de termijn van drieëntwintig jaren, eventueel verlengd krachtens 1°) hierboven.

De Koning, de Minister van Koloniën en de Gouverneur-Generaal hebben evenwel het recht om, naar gelang de betrokkene werd benoemd door de Koning, de Minister van Koloniën of de Gouverneur-Generaal, een einde te maken aan de loopbaan zodra de beambte een loopbaan van ten minste 15 jaar heeft volbracht.

Het besluit of de ordonnantie genomen in toepassing van het voorgaande lid heeft uitwerking 15 dagen na de datum der kennisgeving ervan.

ART. 13.

Wanneer een personeelslid van het kader der officiële scholen de leeftijdsgrens gaat bereiken in de loop van een schooljaar, kan aan zijn dienst van ambtswege een einde worden gemaakt bij de afloop van het vorige schooljaar.

ART. 14.

De dienstperioden, in de Kolonie, der personeelsleden van het kader der officiële scholen bedragen een volledig schooljaar.

De Gouverneur-Generaal of zijn gemachtigden bepalen de dag waarop in elke officiële school, ieder schooljaar begint en eindigt.

Si le début de la période de service n'a pas coïncidé avec le début d'une année scolaire, et est postérieur au 15 octobre de la dite année scolaire, la période de service est prolongé d'office jusqu'à la fin de l'année scolaire subséquente.

Les périodes de service peuvent être prolongées ou écourtées dans les conditions prévues par le statut des agents de l'administration d'Afrique.

ART. 15.

A l'expiration de chaque période de service, les agents du cadre des écoles officielles reçoivent un congé. La durée de ces congés est égale à celle des grandes vacances. Lorsque l'agent n'a pas accompli une année scolaire complète, la durée du congé est égale à un cinquième des services prestés pendant la période écoulée, auquel cas le Gouverneur Général détermine la date à laquelle ce congé prend cours et celle à laquelle il se termine.

La durée des congés peut être prolongée ou écourtée dans les conditions prévues par le statut des agents de l'administration d'Afrique.

ART. 16.

Les agents du cadre des écoles officielles passent leur congé en climat tempéré, et en ce cas leurs droits aux frais de voyage pour eux-mêmes et leur famille sont réglés par les dispositions du statut des agents de l'administration d'Afrique relatives aux voyages Belgique-Congo et retour.

Ils peuvent toutefois passer ce congé à la Colonie. Mais en aucun cas, sauf lorsque les dispositions de l'article 14, alinéa 3, ci-dessus, leur

Wanneer het begin van de dienstperiode niet samengevallen is met het begin van een schooljaar, doch later is ingetreden dan 15 oktober van dat schooljaar, wordt de dienstperiode ambtshalve verlengd tot het einde van het daaropvolgende schooljaar.

De dienstperioden kunnen verlengd worden of verkort onder de voorwaarden bepaald door het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika.

ART. 15.

Bij het verstrijken van elke dienstperiode wordt aan de personeelsleden van het kader der officiële scholen een verlof toegestaan. De duur van dit verlof is ten minste gelijk aan die van de grote vakantie. Wanneer het personeelslid geen volledig schooljaar dienst heeft gedaan, is de duur van het verlof gelijk aan één vijfde der tijdens de afgelopen periode gepresteerde diensten; in dit geval bepaald de Gouverneur-Generaal de datum waarop dit verlof begint en eindigt.

De duur van het verlof kan worden verlengd of verkort onder de voorwaarden bepaald door het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika.

ART. 16.

De personeelsleden van het kader van de officiële scholen brengen hun verlof door in een gematigd klimaat en, in dit geval, worden hun rechten op vergoeding der reiskosten, voor hen zelf en voor de leden van hun gezin, geregeld door de bepalingen van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika betreffende de reizen België-Congo en terug.

Zij mogen evenwel dit verlof in de Kolonie doorbrengen. Maar in geen geval, behalve wanneer de bepalingen van bovenstaand artikel 14,

ont été appliquées, il ne peuvent dépasser deux ans de séjour ininterrompu à la Colonie.

ART. 17.

Lorsque les agents du cadre des écoles officielles font usage de la faculté prévue à l'article 16, alinéa 2 ci-dessus, ils ont le droit de se rendre dans une des régions salubres déterminées par le Gouverneur Général.

En ce cas, les frais de voyage aller et retour à la localité choisie, pour eux-mêmes et les membres de leur famille, sont à charge de la Colonie dans les conditions prévues par les dispositions du statut des agents de l'administration d'Afrique relatives aux voyages effectués pour l'exécution du service.

Les intéressés bénéficient, pendant la durée du séjour en région salubre, du logement gratuit dans un immeuble de la Colonie, ou, à défaut, dans un hôtel, sans que cependant le logement à l'hôtel entraîne pour eux le droit à des indemnités de restaurant. Eventuellement, ils peuvent recevoir l'indemnité de logement dans les conditions prévues par le statut des agents de l'administration d'Afrique.

Les avantages déterminés ci-dessus ne sont acquis que pour autant que le séjour de l'agent et de sa famille, en région salubre, ait eu une durée de 30 jours au minimum, à moins que ce séjour ait dû être écourté par suite de maladie de l'agent ou d'un des membres de sa famille.

ART. 18.

Les dispositions du statut des agents de l'administration d'Afrique relatives aux congés annuels ne sont pas applicables aux agents du cadre des écoles officielles.

derde lid, op hen werden toegepast, mogen zij langer dan twee jaar ononderbroken in de Kolonie verblijven.

ART. 17.

Wanneer de personeelsleden van het kader der officiële scholen gebruik maken van de mogelijkheid bepaald in bovenstaand artikel 16, tweede lid, hebben zij het recht zich te begeven naar een der gezonde streken door de Gouverneur-Generaal bepaald.

In dit geval zijn de kosten van de heen- en terugreis naar de gekozen plaats, voor hen zelf en voor de leden van hun gezin, ten laste van de Kolonie, overeenkomstig de voorwaarden gesteld door de bepalingen van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika betreffende de reizen ter uitvoering van de dienst.

De belanghebbenden genieten, tijdens de duur van hun verblijf in een gezonde streek, kosteloze huisvesting in een gebouw van de Kolonie, of, bij gebreke hiervan, in een hotel, zonder dat nochtans het verblijf in het hotel voor hen het recht op restauratievergoedingen medebrengt. Zij bekomen eventueel de huisvestingsvergoeding onder de voorwaarden bepaald door het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika.

De voormelde voordelen zijn slechts verkregen in zover het verblijf van het personeelslid en van zijn gezin in een gezonde streek ten minste 30 dagen duurt, tenzij dit ingevolge ziekte van het personeelslid of van een der leden van zijn gezin moest worden verkort.

ART. 18.

De bepalingen van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika betreffende het jaarlijks verlof zijn niet van toepassing op de personeelsleden van het kader van de officiële scholen.

Les dispositions du même statut relatives à l'octroi de congés exceptionnels leur sont applicables, à l'exclusion de celles relatives au congé prévu lors de l'arrivée au début de la période de service et lors du départ à l'issue de celle-ci.

ART. 19.

Pendant le congé prévu à l'article 15 ci-dessus, les agents du cadre des écoles officielles ont droit au traitement de congé prévu par le statut des agents de l'administration d'Afrique, que ce congé soit passé en climat tempéré ainsi qu'il est prévu au premier alinéa de l'article 16 ci-dessus, ou qu'il soit passé à la Colonie ainsi qu'il est prévu au second alinéa du même article.

TITRE V. — DU TRAITEMENT.

ART. 20.

Le barème des traitements d'activité des agents de l'enseignement officiel est déterminé par le tableau annexé au présent statut.

TITRE VI. — DES VOYAGES ET FRAIS DE VOYAGE.

ART. 21.

Par dérogation à l'article 81, b), du statut des agents de l'administration d'Afrique, l'épouse et les enfants des agents du cadre des écoles officielles ont la faculté d'effectuer le voyage de retour en Europe aux frais de la Colonie à la condition qu'ils comptent au moins six mois de séjour à la Colonie au cours d'une même période normale de service de l'agent.

Toutefois, ce droit n'est acquis à l'agent que dans la mesure et au moment où il acquiert lui-même le droit au rapatriement aux frais de la Colonie. En cas de divorce, si celui-ci

Het in hetzelfde statuut bepaalde betreffende het verlenen van uitzonderlijk verlof vindt op hen toepassing, met uitsluiting van het bepaalde betreffende het verlof bij aankomst in het begin en bij vertrek na het einde van de dienstperiode.

ART. 19.

Tijdens het in artikel 15 hierboven bepaalde verlof hebben de personeelsleden van het kader van de officiële scholen recht op de verlofwedde, bepaald door het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, hetzij dit verlof wordt doorgebracht in een gematigd klimaat zoals omschreven in het eerste lid van artikel 16 hierboven, hetzij in de Kolonie zoals in het tweede lid van hetzelfde artikel omschreven.

TITEL V. — WEDDE.

ART. 20.

De schaal van de activiteitswedden der personeelsleden van het officieel onderwijs is vastgesteld door de bij dit statuut gevoegde tabel.

TITEL VI.
REIZEN EN REISKOSTEN.

ART. 21.

Bij afwijking van artikel 81, b), van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, mogen de vrouw en de kinderen der personeelsleden van het kader der officiële scholen de terugreis naar Europa op kosten van de Kolonie doen op voorwaarde dat zij ten minste zes maanden in de Kolonie verbleven hebben tijdens eenzelfde normale dienstperiode van het personeelslid.

Evenwel is dit voorrecht voor het personeelslid slechts verkregen in de mate en op het tijdstip dat hij zelf het recht op repatriëring op kosten van de Kolonie verkrijgt. In geval

devient définitif avant l'expiration de la période de service normale de l'agent, ce dernier perd tout droit aux frais de voyage de retour relatifs à son épouse.

Le Gouverneur Général ou ses délégués sont autorisés à accorder, dans des cas particuliers, des dérogations aux règles énoncées au présent article.

ART. 22.

Par dérogation aux articles 82 bis et 82 ter du statut des agents de l'administration d'Afrique, l'autorisation de rejoindre en Afrique un agent du cadre des écoles officielles n'est pas accordée aux membres de la famille de cet agent.

TITRE VII.
DE L'AVANCEMENT.

ART. 23.

Les dispositions du statut des agents de l'administration d'Afrique relatives à l'avancement de traitement sont applicables à l'avancement de traitement des agents de l'enseignement officiel, sous réserve de l'application des règles communes aux barèmes comportant plusieurs échelons de traitement, reprises au tableau annexé au présent statut.

Les dispositions de l'article 118 du statut des agents de l'administration d'Afrique ne sont pas applicables aux agents du cadre des écoles officielles.

ART. 24.

Le grade de chef de bureau du cadre de l'instruction publique et des cultes est accessible par voie de promotion non seulement aux sous-chefs de bureau de ce cadre, mais également aux agents des cadres de l'inspection de l'enseignement et des éco-

van echtscheiding en zo deze definitief wordt vóór het verstrijken van zijn normale dienstperiode, verliest het personeelslid elk recht op de kosten van de terugreis voor zijn vrouw.

In bijzondere gevallen zijn de Gouverneur-Generaal of zijn gemachtigden bevoegd om afwijkingen van de in dit artikel gestelde regelen toe te staan.

ART. 22.

Bij afwijking van de artikelen 82bis en 82ter van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, wordt de machtiging om zich bij een personeelslid van het kader der officiële scholen in Afrika te vervoegen niet toegestaan aan de leden van het gezin van dit personeelslid.

TITEL VII. — BEVORDERING.

ART. 23.

De bepalingen van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika betreffende de bevordering van wedde zijn toepasselijk op de bevordering van wedde voor de personeelsleden van het officieel onderwijs, onder voorbehoud van de toepassing der regelen die gemeen zijn aan de weddeschalen bestaande uit verschillende weddebedragen zoals vermeld in de tabel bij dit statuut gevoegd.

Het bepaalde in artikel 118 van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika vindt geen toepassing op personeelsleden van het kader der officiële scholen.

ART. 24.

De rang van bureauchef van het kader van openbaar onderwijs en erediens ten is toegankelijk, bij wege van bevordering, niet alleen voor de onderbureauhefs van dit kader, maar eveneens voor de personeelsleden der kaders van de onderwijs-

les officielles dans les conditions particulières suivantes :

- 1°) pour les agents titulaires du diplôme de régent : après 8 ans de service;
- 2°) pour les agents titulaires du diplôme d'ingénieur technicien ou de tout diplôme qui lui serait assimilé par le Ministre des Colonies et pour autant que les intéressés soient également titulaires d'un des diplômes ou certificats prévus à l'article 7, § 2, sub 1°), 2°), 3°), 4°) et 6°) du statut des agents de l'administration d'Afrique : après 7 ans de service;
- 3°) pour les professeurs de l'enseignement secondaire: après 3 ans de service, ce délai pouvant être réduit pour récompenser des capacités et un zèle extraordinaires.

La durée des congés ou des prolongations de congé accordés autrement que pour convenances personnelles, est incluse dans le temps de service prévu sub 1°) à 3°) ci-dessus.

Les catégories d'agents repris sub 1°) et 2°) ci-dessus devront, pour obtenir une promotion au grade de chef de bureau du cadre de l'instruction publique et des cultes, avoir réussi l'examen d'accession à la 3^{me} catégorie prévu pour ce cadre.

ART. 25.

Les promotions dans les cadres de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles peuvent n'être accordées qu'après qu'il aura été procédé à un appel de candidats auprès des agents de ces cadres.

inspectie en van de officiële scholen onder de hiernavolgende bijzondere voorwaarden :

- 1°) voor personeelsleden die houder zijn van een diploma van regent: na acht jaren dienst;
- 2°) voor personeelsleden die houder zijn van een diploma van technisch ingenieur of van elk hiermede door de Minister van Koloniën gelijkgesteld diploma, en in zover de betrokkenen eveneens houder zijn van een der diploma's of getuigschriften bepaald bij artikel 7, § 2, 1°), 2°), 3°), 4°) en 6°) van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika : na zeven jaren dienst;
- 3°) voor leraars van het secundair onderwijs : na drie jaren dienst; deze termijn kan worden verminderd ter beloning van buitengewone bekwaamheid en ijver.

De duur van de toegestane verlofperioden of van de verlofverlengingen, met uitsluiting van deze wegens persoonlijke aangelegenheden, is begrepen in de dienstdtijd bepaald sub 1°) tot 3°) hierboven.

De onder 1°) en 2°) hierboven vermelde categorieën van personeelsleden moeten, om een bevordering tot de graad van bureauchef van het kader van openbaar onderwijs en erediens ten te bekomen, geslaagd zijn voor het toegangsexamen tot de derde categorie, dat voor dit kader is vastgesteld.

ART. 25.

Bevordering in de kaders van het openbaar onderwijs en van de erediens ten, van de onderwijsinspectie en van de officiële scholen kan niet worden verleend dan nadat bij de personeelsleden van deze kaders een oproep tot kandidaatstelling is gedaan.

Le Ministre des Colonies, le Gouverneur Général ou leurs délégués déterminent les cas dans lesquels il sera procédé à cet appel de candidats et en règlent les modalités.

TITRE VIII.
DISPOSITIONS GENERALES.

ART. 26.

Sous réserve des droits éventuellement acquis en vertu des dispositions antérieures plus favorables que le présent arrêté remplace, les dispositions du présent statut sortent leurs effets au 1^{er} janvier 1957.

Toutefois, les articles 3, 4, 5, 7, 8, 10, 20, et 23 et le tableau des grades et traitements par cadre annexé au présent statut, y compris les règles communes aux barèmes comportant plusieurs échelons de traitement, sortent leurs effets au 1^{er} janvier 1956.

Les dispositions de l'article 21 sortent leurs effets au 1^{er} janvier 1955. Les traitements des agents de l'enseignement officiel en service au 1^{er} janvier 1956 sont transposés, à cette date, au montant qu'ils auraient atteint si les dispositions du tableau annexe des grades et traitements avaient été en vigueur depuis l'entrée en service de ces agents.

ART. 27.

Les grades et titres des agents du cadre de l'instruction publique et des cultes, de l'inspection de l'enseignement et des écoles officielles en service au 1^{er} janvier 1956, sont modifiés conformément au tableau ci-dessous :

De Minister van Koloniën, de Gouverneur-Generaal of hun gemachtigden bepalen in welke gevallen en op welke wijze deze oproep tot kandidaatstelling wordt gedaan.

TITEL VIII.
ALGEMENE BEPALINGEN.

ART. 26.

Onder voorbehoud van de krachtens vroeger gunstiger bepalingen, die dit besluit afschaft, eventueel verworven rechten, hebben de bepalingen van dit statuut uitwerking met ingang van 1 januari 1957.

De artikelen 3, 4, 5, 7, 8, 10, 20 en 23 en de bij dit statuut gevoegde tabel der graden en wedden per kader, met inbegrip van de regelen die gemeen zijn aan de weddeschalen waarin verschillende weddebedragen voorkomen, hebben evenwel uitwerking met ingang van 1 januari 1956.

De bepalingen van artikel 21 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1955. De wedden van de personeelsleden van het officieel onderwijs, op 1 januari 1956 in dienst, worden op deze datum vervangen door het bedrag dat zij zouden bereikt hebben, indien de bepalingen van de bijgevoegde tabel van de graden en wedden sedert de indiensttreding dezer personeelsleden waren van kracht geweest.

ART. 27.

De graden en titels van de personeelsleden van de kaders van het openbaar onderwijs en van de eredienssten, van de onderwijsinspectie en van de officiële scholen, in dienst op 1 januari 1956, worden gewijzigd overeenkomstig de onderstaande tabel :

Dénomination ancienne.	Nouvelle dénomination.	Vroeger benaming	Nieuwe benaming.
Directeur provincial.	Sous-Directeur.	Provinciaal directeur.	Onderdirecteur.
Inspecteur en chef-adjoint de l'enseignement secondaire.	Inspecteur en chef de l'enseignement secondaire général.	Adjunct-hoofdinspecteur van het secundair onderwijs.	Hoofdinspecteur algemeen secundair onderwijs.
Inspecteur en chef-adjoint de l'enseignement primaire et normal.	Inspecteur en chef de l'enseignement primaire.	Adjunct-hoofdinspecteur van het lager en normaal onderwijs.	Hoofdinspecteur lager onderwijs.
Inspecteur de l'enseignement technique et professionnel.	Inspecteur de l'enseignement technique.	Inspecteur van het technisch en vakonderwijs.	Inspecteur technisch onderwijs.
Inspectrice assistante.	Inspectrice des travaux ménagers.	Hulpinspectrice.	Inspectrice huishoudwerken.
Professeur (licencié, agrégé ou docteur).	Professeur de l'enseignement secondaire.	Leraar (licentiaat, geaggregeerde of doctor).	Leraar secundair onderwijs.
Professeur (titre conféré en raison de diplômes permettant d'enseigner le dessin).	Professeur de dessin.	Leraar (titre verleend uit hoofde van diploma's voor het geven van tekenonderwijs).	Tekenleraar.
Professeur (titre conféré en raison de diplômes permettant d'enseigner la musique).	Professeur de musique.	Leraar (titre verleend uit hoofde van diploma's voor het geven van muziekonderwijs).	Muziekleraar.
Professeur d'enseignement technique et professionnel.	Professeur de l'enseignement technique.	Leraar van het technisch en vakonderwijs.	Leraar technisch onderwijs.
Gestionnaire de pensionnat.	Directeur d'internat.	Bestuurder van een pensionaat.	Directeur internaat.
Professeur de cours spéciaux (habilité à enseigner le dessin et non détenteur du diplôme d'instituteur ou de régent).	Maître de dessin.	Leraar bijzondere vakken (bevoegd om tekenonderwijs te geven zonder houder te zijn van een diploma van onderwijzer of regent).	Leermeester tekenen.

Dénomination ancienne.	Nouvelle dénomination.	Vroeger benaming	Nieuwe benaming.
Professeur de cours spéciaux (habilité à enseigner la musique et non détenteur du diplôme d'instituteur ou de régent).	Maître de musique.	Leraar bijzondere vakken (bevoegd om muziekonderwijs te geven zonder houder te zijn van een diploma van onderwijzer of van regent).	Leermeester muziek.
Chargé de cours spéciaux (habilité à enseigner l'éducation physique, le dessin, la musique, les travaux manuels, les ouvrages manuels, l'économie domestique ou la sténodactylographie et non détenteur d'un diplôme d'instituteur ou de régent).	Chargé de cours d'éducation physique, de dessin, de musique, de travaux manuels, d'économie domestique ou de sténodactylographie (selon la spécialisation).	Lesgever bijzondere vakken (bevoegd voor het aanleren van lichamelijke opvoeding, tekenen, muziek, handenarbeid, nuttige handwerken, huishoudkunde of stenodactylografie, zonder houder te zijn van een diploma van onderwijzer of van regent).	Lesgever lichamelijke opvoeding, tekenen, muziek, handenarbeid, huishoudkunde of steno-dactylografie (al naar de specialisering).
Surveillant Maître d'études Econome Secrétaire	} Surveillant.	Opzichter Studiemeester Econoom Secretaris	} Studiemeester.

Les autres grades et titres ne subissent aucun changement de dénomination.

ART. 28.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 23 septembre 1957.

BAUDOUIN,

Par le Roi:
Le Ministre des Colonies,

A. BUISSET.

De benaming van de andere graden en titels wordt niet gewijzigd.

ART. 28.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 23 september 1957.

Van Koningswege:
De Minister van Koloniën,

A N N E X E

TABLEAU DES GRADES ET TRAITEMENTS PAR CADRE

1) *Cadre de l'instruction publique et des cultes.*

Directeur	325.000 frs.
Sous-Directeur	275.000 frs.
Chef de bureau	237.500 frs.
Sous-Chef de bureau .	187.500 frs.
Rédacteur principal	156.250 frs.
Rédacteur .	125.000 frs.

2) *Cadre de l'inspection de l'enseignement.*

Inspecteur en chef	325.000 frs.
Inspecteur en chef de l'enseignement secondaire général	} 287.500 frs.
Inspecteur en chef de l'enseignement technique	
Inspecteur de l'enseignement secondaire	275.000 frs.
Inspecteur en chef de l'enseignement primaire (1)	} 250.000 frs.
Inspecteur principal de l'enseignement technique (1)	
Inspecteur de l'enseignement technique	237.500 frs. -
Inspecteur principal de l'enseignement primaire (1)	} 212.500 frs. -
Inspecteur de l'enseignement primaire (1) .	} 193.750 frs. -
Inspectrice des travaux ménagers (1) .	

3) *Cadre des écoles officielles.*

Préfet d'athénée (1) .	} 250.000 frs.	
Directeur d'école technique secondaire (1) .		
Directeur d'école normale (1)	275.000 frs.	
Directeur d'école professionnelle (1) .	} 212.500 frs.	
		237.500 frs.
Professeur d'enseignement secondaire (1)	} 187.500 frs.	
Professeur de dessin (1)		218.750 frs.
Professeur de musique (1)		250.000 frs.

Directeur d'école moyenne (1)	}	
Directeur d'école de moniteurs (1)		193.750 frs.
Directeur d'école d'apprentissage (1)		212.500 frs.
Directrice d'école moyenne ménagère (1)	}	
Directeur d'école primaire (1)		175.000 frs.
Directeur d'internat (1)	}	193.750 frs.
		156.250 frs.
Professeur de l'enseignement technique (1)		187.500 frs. 212.500 frs.
Régent (1)	}	
Maître de dessin (1)		150.000 frs.
Maître de musique (1)		175.000 frs.
Professeur d'apprentissage (1)		193.750 frs.
Instituteur (1)	}	
Chargé de cours d'éducation physique, de dessin, de musique, de travaux manuels, d'ouvrages manuels, d'économie domestique ou de sténo-dactylographie (1)		125.000 frs. 150.000 frs. 175.000 frs.
Maître d'apprentissage principal (1)		
Surveillant (1)		125.000 frs.
Institutrice d'école gardienne (1)	}	137.500 frs.
Maître d'apprentissage (1)		156.250 frs.

- (1) Règles communes aux barèmes comportant plusieurs échelons de traitement :
- a) Pour chacun de ces grades, il est prévu deux ou trois échelons de traitement, selon le cas.

Les agents en cause débutent au premier de ces échelons de traitement.

Après trois années de service, l'échelon initial est remplacé par le deuxième échelon.

Le troisième échelon de traitement est atteint trois années de service après avoir atteint le deuxième échelon de traitement.

Le passage d'un échelon de traitement à celui du degré supérieur est retardé d'un an chaque fois que l'agent reçoit une appréciation du mérite inférieure à « Bon » lors du signalement annuel.

- b) Est incluse dans le temps de service exigé pour le passage à l'échelon de traitement supérieur, la durée des congés et des prolongations de congé autres que pour convenances personnelles obtenus pendant cette période.

Il en est de même du temps passé dans la position de disponibilité autre que pour convenances personnelles ou par mesure disciplinaire, sous réserve que le passage à l'échelon supérieur de traitement qui vient à échéance pendant une période de disponibilité, n'est accordé, avec effet rétroactif, qu'à la fin de cette disponibilité. Toutefois, le temps passé dans cette position de disponibilité n'entre pas en ligne de compte pour le passage à l'échelon supérieur de traitement lorsque le signalement de l'agent était inférieur à « Bon » au moment de la mise en disponibilité.

c) Les augmentations annuelles, venant à échéance après le passage à l'échelon supérieur de traitement, sont calculées sur la base du montant initial de cet échelon supérieur.

Si, au moment du passage à l'échelon supérieur de traitement, l'agent jouit déjà d'un traitement égal ou supérieur au taux initial du dit échelon, ou si le moment de ce passage coïncide avec l'octroi d'une augmentation annuelle qui aurait porté le traitement de l'intéressé à un niveau égal ou supérieur à cet échelon de traitement, il lui est octroyé une bonification comportant le nombre d'augmentations annuelles à 2% nécessaire pour atteindre un traitement immédiatement supérieur à celui dont il bénéficiait ou dont il eût bénéficié à défaut de passage à l'échelon supérieur.

d) Les agents qui accèdent par promotion à un grade comportant plusieurs échelons de traitement, bénéficient d'emblée de l'échelon de traitement du nouveau grade immédiatement supérieur à l'échelon de traitement ou au traitement de base qu'ils avaient atteint dans leur grade précédent.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 septembre 1957.

BAUDOUIN,

Par le Roi:

Le Ministre des Colonies,

A. BUISSERET.

B I J L A G E

TABEL DER GRADEN EN WEDDEN PER KADER

1) *Kader openbaar onderwijs en erediensten.*

Directeur	325.000 fr.
Onderdirecteur	275.000 fr.
Bureauchef	237.500 fr.
Onderbureauchef	187.500 fr.
Eerste opsteller	156.250 fr.
Opsteller	125.000 fr.

2) *Kader inspectie van het onderwijs.*

Hoofdinspecteur	325.000 fr.
Hoofdinspecteur algemeen secundair onderwijs	} 287.500 fr.
Hoofdinspecteur technisch onderwijs	
Inspecteur secundair onderwijs	275.000 fr.
Hoofdinspecteur lager onderwijs (1)	} 250.000 fr.
Eerstaanwendend inspecteur technisch onderwijs (1)	
Inspecteur technisch onderwijs	237.500 fr.
Eerstaanwendend inspecteur lager onderwijs (1)	} 212.500 fr.
Inspecteur lager onderwijs (1)	} 193.750 fr.
Inspectrice huishoudwerken (1)	
	212.500 fr.

3) *Kader der officiële scholen.*

Atheneumprefect (1)	} 250.000 fr.	
Directeur secundaire technische school (1)		
Directeur normaalschool (1)	275.000 fr.	
Directeur vakschool (1)	} 212.500 fr.	
		237.500 fr.
Leraar secundair onderwijs (1)	} 187.500 fr.	
Tekenleraar (1)		218.750 fr.
Muziekleraar (1)		250.000 fr.

Directeur middelbare school (1)	}	
Directeur school voor monitors (1)		193.750 fr.
Directeur vakopleidingsschool (1)		212.500 fr.
Directrice middelbare huishoudschool (1)	}	
Directeur lagere school (1)		175.000 fr.
Directeur internaat (1)	}	193.750 fr.
Leraar technisch onderwijs (1)		156.250 fr.
		187.500 fr.
		212.500 fr.
Regent (1)	}	150.000 fr.
Leermeester tekenen (1)		175.000 fr.
Leermeester muziek (1)		193.750 fr.
Leraar vakopleiding (1)		
Onderwijzer (1)	}	125.000 fr.
Lesgever lichamelijke opvoeding, tekenen, muziek, handenarbeid, nuttige handwerken, huishoudkunde of stenodactylografie (1)		150.000 fr.
		175.000 fr.
Eerste meester vakopleiding (1)	}	125.000 fr.
Studiemeester (1)		137.500 fr.
Bewaarschoolonderwijzeres (1)		156.250 fr.
Meester vakopleiding (1)		

(1) Regelen gemeen aan de weddeschalen welke verschillende weddebedragen omvatten :

a) Voor elk dezer graden worden, al naar het geval, twee of drie weddebedragen bepaald.

De betrokken personeelsleden genieten als aanvangswedde het eerste dezer weddebedragen.

Na drie jaren dienst wordt het aanvangsbedrag door het tweede bedrag vervangen. Het derde weddebedrag wordt bereikt na drie jaar dienst volgend op het tweede weddebedrag.

De overgang van een weddebedrag naar dit van de hogere graad wordt een jaar uitgesteld telkens als, bij het jaarlijks signalement, voor de verdiensten van het personeelslid een beoordeling minder dan « Goed » wordt gegeven.

b) In de diensttijd vereist om naar het hogere weddebedrag over te gaan, is begrepen de duur van de verlofperioden en van de verlofverlengingen met uitzondering van deze tijdens die periode wegens persoonlijke aangelegenheden bekomen.

Hetzelfde geldt voor de tijd doorgebracht in de toestand van disponibiliteit, met uitzondering van die wegens persoonlijke aangelegenheden of bij tuchtmaatregel, onder voorbehoud dat de overgang naar het hogere weddebedrag waarvan de vervalddag plaats heeft gedurende een periode van disponibiliteit, niet toegestaan wordt met terugwerkende kracht dan na afloop van deze disponibiliteit. Nochtans komt de tijd, in deze toestand van disponibiliteit doorgebracht, niet in aanmerking voor de overgang naar het hogere weddebedrag wanneer het signalement van het personeelslid minder dan « Goed » was op het tijdstip dat hij in disponibiliteit werd gesteld.

- c) De jaarlijkse verhogingen die vervallen na de overgang naar een hoger weddebedrag, worden berekend op basis van de aanvangswaarde van dit hogere weddebedrag.

Ingeval op het tijdstip van de overgang naar het hoger weddebedrag, het personeelslid reeds een wedde geniet die gelijk is aan of hoger dan de beginwaarde van dit bedrag, of wanneer, het tijdstip van deze overgang samenvalt met het verlenen van een jaarlijkse verhoging waarbij de wedde van de betrokkene verhoogd werd tot een niveau dat gelijk is aan of hoger van dit weddebedrag, bekomt hij een bonificatie welke het vereiste aantal jaarlijkse verhogingen van 2 t. h. bevat, om een onmiddellijke hogere wedde te bereiken dan die welke hij genoot of zou genoten hebben bij gebreke van overgang naar het hogere weddebedrag.

- d) De personeelsleden die bij wege van bevordering toegang krijgen tot een graad die verschillende weddebedragen omvat, genieten terstond het weddebedrag van de nieuwe graad die onmiddellijk hoger is dan het weddebedrag of het basisbedrag dat zij in hun voorgaande graad hadden bereikt.

Ons bekend om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 september 1957.

BOUDEWIJN,

Van Koningswege:

De Minister van Koloniën,

A. BUISSERET.
